

ミャンマーで人気の遊び

~Popular game in Myanmar~

Hello, Ohayou gozaimasu.

Today we are going to play traditional game with our friends.

Now I would like to explain about Shwe Sun Nyo.

Shwe Sun Nyo Game is a very popular Myanmar traditional game.

It is popularly played among Myanmar children.

Now, I would like to explain the meaning of Shwe Sun Nyo.

Shwe Sun Nyo has the meaning of a golden-brown kite which is usually an eagle or a hawk.

In this story, an evil bird tries to eat a little child or the smallest bird in the nest which is called Ma Htwe Lay in this game. In this game, there is one evil bird and one Ma Htwe Lay.

Other players have to play as a family to protest the Ma Htwe Lay from the evil bird.

Now, I would like to explain the rules. Firstly, we have to recite a script.

Then, the Shwe Sun Nyo can start catching the Ma Htwe Lay.

The leader has to run away from the Shwe Sun Nyo and the Shwe Sun Nyo has to catch the Ma Htwe Lay as fast as they can.

If they can catch on Ma Htwe Lay that means that they have won.

If they cannot catch the Ma Htwe Lay, that means the good side have won.

Now we would like to start playing the Shwe Sun Nyo Game.

And this the Shwe Sun Nyo which is the evil character of this game and this is the Ma Htwe Lay. Now, we would like to start playing.

This is the end of our game.

Thank you, Arigatou gozaimasu. Bye bye sayonara.

こんにちは。おはようございます。今日は友達と伝統的なゲームをします。

シュウエ スーン ニュオについて説明したいと思います。

シュウエ スーン ニュオは、ミャンマーの伝統的なゲームとしてとても人気があります。

ミャンマーの子ども達の間でよく遊ばれています。

では、シュウエ スーン ニュオの意味を説明したいと思います。

シュウエ スーン ニュオは、金茶色の凧を意味していて、通常ワシやタカのことです。

この物語では、邪悪な鳥が小さな子ども、またはマ・トゥエ・レイと呼ばれる巣の中の一番小さな鳥を食べようとします。

このゲームには、邪悪な鳥が 1 羽とマ・トゥエ・レイが 1 羽います。

他のプレイヤーは、邪悪な鳥からマ・トゥエ・レイを守るために、家族としてプレイしなければなりません。

では、ルールを説明したいと思います。まず、台本を暗唱しなければなりません。

それから、シュウエ スーン ニュオはマ・トゥエ・レイを捕まえ始めることができます。

リーダーはシュウエ スーン ニュオから逃げなければならず、シュウエ スーン ニュオはできるだけ早くマ・トゥエ・レイを捕まえなければなりません。

マ・トゥエ・レイを捕まえることができれば、それは彼らの勝利を意味します。

マ・トゥエ・レイを捕まえることができなければ、それは善の側が勝利したことを意味します。

それでは、シュウエ スーン ニュオのゲームを始めましょう。

これがこのゲームの悪役であるシュウエ スーン ニュオで、これがマ・トゥエ・レイです。それでは、ゲームを始めましょう。

これでゲームは終了です。

ありがとうございます。さようなら。